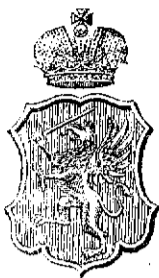


ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цена за годовое изданіе 3 руб.
Отъ пересылкою по почте 5 руб.
Отъ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ Санктъ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Гу-
бернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и празд-
ничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудню.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одну столбцу 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Слѣдуетъ извѣстнѣе 3 разъ: по Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Ueberendung per Post 5 Rbl.
Mit Ueberendung ins Haus 4 Rbl.

Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der
Sonntags- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Annoncen beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements = Zeitung.

XXIII. Jahrgang.

№ 113

Пятница 3. Октября. — Freitag 3. October

1875.

Официальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Врачебное Отдѣленіе Лифляндскаго Губер-
нскаго Управленія доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія,
что состоящая въ Московской части города Риги
аптека провизора Гейтеля по утвержденной силѣ
отдѣленіемъ продажъ перешла въ собственность
провизора Краузе. № 1318.

По Указу Его Императорскаго Величества,
опредѣленіемъ Правительствующаго Сената, состо-
ящимъ 15. Сентября 1875 года за № 115, На-
чальникъ Телеграфнаго Округа Коллежскій Совет-
никъ Федоръ Гартъ произведенъ въ Статскіе Со-
ветники со старшинствомъ съ 1. Января 1875 года. № 3323.

Юни 27. дня 1875 года Всевышнѣйше по-
жалованы орденами Дѣлопроизводитель Управленія
Рижскаго Телеграфнаго Округа Коллежскій Ассесоръ
Александръ Фомъ Эрценъ-Глеронъ Св. Станисла-
ва 2. ст. и начальникъ Перновской Телеграфной
Станціи Коллежскій Ассесоръ Николай Аменде
Св. Анны 3. ст. № 3324.

Высочайшимъ приказомъ по Министерству
Внутреннихъ Дѣлъ, 4. Юля 1875 года, произведены
за отяченіе въ Коллежскіе Регистраторы не имѣющие
чиновъ телеграфисты 2. разряда Рижской Телеграф-
ной Станціи Карлъ Вальтеръ и Карлъ Заррингъ
и исправляющій должность начальника Аренбург-
ской Телеграфной Станціи Юганъ Арендъ, Алек-
сандръ Кокъ со старшинствомъ, первый съ 21. Юня,
второй съ 10. Декабря и послѣдній съ 14. Маи
1874 года. № 3325.

Распоряженіемъ Начальника Рижскаго Теле-
графнаго Округа, вольнонаемные телеграфисты
Рижской станціи 2. разряда Теодоръ Гельцель и
Юганъ Либбе и 3. разряда Александръ Фрей-
манъ, Михаилъ Соколовъ и Алексій Мантьевъ
записаны тѣмъ же званіемъ на действительную
Государственную службу, съ зачетомъ въ оную
время прослуженнаго ими по найму, Гельцель съ
1. Марта 1872 года, Либбе съ 1. Августа 1872 года,
Фрейманъ и Соколовъ съ 1. Маи 1873 года и
Мантьевъ съ 15. Декабря 1872 г. № 3298.

Вон dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga
wird hiemit bekannt gemacht, daß zufolge der von
der Administration des Lombardfonds abgelegten und
nach bemerkteigter Revision richtig befundenen
Rechnung das Vermögen des genannten Fonds
ultimo December 1874, sich auf die Summe von
sieben und fünfzig tausend achthundert ein und sechs-
zig Rubel elf Kopfen herausgestellt hat.
Riga-Rathhaus, den 27. September 1875.
Nr. 6356.

Саммтliche Stadt- und Landpolizei-Autoritäten
werden hierdurch ersucht, nach den nachbenannten
hiesigen Gemeindegliedern, welche in diesem Jahre
der Militairpflicht unterliegen und auch ihre Kron-
und Gemeinde-Abgaben nicht berichtigt haben, die
sorgfältigsten Nachforschungen anstellen und dieselben
im Ermittlungsfalle unter Wache an diese Gemeinde-
Verwaltung ausfinden zu wollen: Johann Tollasson,
Jakobs Sohn, Hans Krumb, Karls Sohn.
Schloß-Larwaß Gemeindevorwaltung, den 23.
September 1875. Nr. 516. 3

Wenn der zu Alt-Schwaneburg verzeichnete
ehemalige Koppelainsche Hofesfrüher Johann Sieling,
in Folge hohen Alters, seinem Sohne, dem Alt-
Schwaneburgschen Gemeindefreier und Apotheker
Otto Sieling, die Vollmacht erteilt und bei dieser
Behörde hat verschreiben lassen, daß Otto Sieling
an seiner Stelle alle Geschäfte abschließen, vor Be-
hörden erscheinen, seine Rechte wahrnehmen und
vertheiligen, Schulden beitreiben und Gläubiger
befriedigen werde.

Als wird in solchem Anlasse und auf geschickenes
desfallsiges Ansuchen von unterzeichnetem Gemeinde-
Gericht solche Vollmachttheilung zur allgemeinen
Wissenschaft und Nachachtung publicirt. — Zugleich
ergeht an Alle, welche Forderungen an Johann
Sieling zu formiren haben oder demselben schulden
sollten, sich binnen 6 Monaten a dato, d. i.
bis zum 20. März 1876 bei diesem Gemeinde-
Gerichte oder bei Otto Sieling in Alt-Schwaneburg
zu melden. Nach Ablauf der festgesetzten Frist,
werden Erstere nicht mehr angenommen und Letztere
als solche angesehen werden, welche sich fremdes
Eigenthum angeeignet haben.

Schließlich wird zur allgemeinen Wissenschaft
publicirt, daß Jeder, der irgend welche anderweitige
Geschäfte mit Johann Sieling abzuschließen haben
sollte, solche von nun an nicht mehr mit ihm, sondern
mit dem Bevollmächtigten desselben, seinem Sohne
Otto Sieling, abzuschließen habe.

Neu Laigen Gemeindegericht, den 20. September
1875. Nr. 197. 1

Kad tai pee Wez-Gulbenes peederrig, agrafais
Jaun-Laijena Koppelaina mūsšas krodhineeks
Johan Sieling, wezzuma deht sawahm deklam,
Wez-Gulbenes pagasia skriweraam Otto Sieling
pee schahs teefas to pilwawu atdewe, ka tas pats
war winna weeta wiffas darrifchanas, ka: teefam
preekschā stahtees un atestahweht, parradus peedist
list un kam wajadstis ismakt, — atbildis buht.

Kad teef wiffem, augšēja pilwawas atdoh-
schana, kam wajadstis fluddināhts un turklāt no
schahs walfis-teefas wiffi ka Johann Sieling
parradu dweji un nehmēji zaur scho usajināt,
pušgadda laikā no appalschafstas beenas, tas ir
libds 20. Mērz 1876 pee schahs teefas jeb pee
minneta Otto Sieling Wez-Gulbenē ar sawahm
prassschanahm un nomatschschanahm islibdinātees,
wehlati netis pirmēji wais klaufti un ar pehbejeem,
ka ar freeschas mantas peefwinatajeem peh klumeem
isbarristis tiks.

Weidsoht teef wehl no schahs teefas wiffpahrigi
fluddināhts, ka ja kam kaddas darrifchanas ar
Johann Sieling wehl buhtu, un wais ne ar
winna bet ar winna pilwawetu dehtu Otto Sieling
gallā weht.

Jaun-Laijena walfis-teefā, tai 20. September
1875. Nr. 197. 1

Kad tas pee Stomerens walfis, Walfas kreise,
Gulbenes draufē peederrig Alexander Otto Reinhold
Meijer, Andra dehts, turam ka 1854. gaddā
dsimmscham peh jauna refruschu liffuma tai
17. Nowemberi f. g., Walfā pee refruschu lohšes
wiffschanas jateef, 1874. gaddā us Rihgu dšihweht
aigahjis un jaw no 23. April f. g. bes poffes
usturrah; ka tad teef wiffas zeemjamas pilskschu-
un semju-poligijas zaur scho laipni luhgas, peh
minneta Alexander Otto Reinhold Meijer klauftināht
un winnam zeeti peeteift, ka lai taspats des sawe-

schanas pee schahs walfiswaldbas meltejas un
sawu frustamu-sihmi peenejs.

Stomerens walfiswaldbā, tai 19. September
1875. Nr. 224. 2

Прокламъ. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des
Selbstherrschers aller Reichen u. hat das Livländische
Hofgericht auf Ansuchen des Johann Friedrich Becker
kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede,
welche:

1) wider die zufolge des am 3. Januar 1874
zwischen dem Herrn Hofrath und Ritter Karl
von Sengbusch, als Verkäufer und dem Johann
Friedrich Becker, als Käufer abgeschlossenen
und am 25. Februar 1874 sub Nr. 56 Hof-
gerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschene
Acquisition des im Wendenschen Kreise und
Konneburgschen Kirchspiele belegenen Gutes
Lubar mit Gresten sammt allen dessen Apper-
tinentien, mit Ausschluß der zum Gehörch-
lande gehörigen, bereits verkauften Gesinde,
als: 1) Gailst, 2) Briffus, 3) Kinder,
4) Bukkan, 5) Aschlip, 6) Lepas-Dugmann,
7) Stirne, 8) Kaine-Dugmann, 9) Kulbas,
10) Leeklip, 11) Rainas, 12) Raiwe, 13) Biger,
14) Wahne, 15) Schigur, 16) Patilt, und
17) Jaun Daniel, so wie mit Ausnahme der
aus dem Hypothekerverbände des Gutes Lubar
mit Gresten ausgegebenen Gesinde des Hofes-
quotenlandes, als 1) Keiwen, 2) Kaulin
und 3) Daniel — sammt dem Inventar mit
den abhärenden Rechten und Verpflichtungen,
namentlich auch dem dem Besitzer des Haupt-
gutes, als solchem in Bezug auf die hypothekarisch
abgetheilten verkauften Parcellen gesetzlich wie
contractlich zuständigen resp. obliegenden Rechten
und Verbindlichkeiten, insbesondere hinsichtlich
der auf die verkauften Parcellen ohne specielle
Garantie des Hauptgutes übertragenen Quoten
der Lubar mit Grestenschen Pfandbriefschuld und

2) wider die zufolge des zwischen dem Karl Gailst,
als Verkäufer und dem Johann Friedrich
Becker als Käufer am 31. März 1873 abge-
schlossenen und am 20. August 1873 sub
Nr. 247 Hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts
geschene Acquisition des im Jurisdictionsbezirf
des Lubar-Grestenschen Gemeindegerrichts und
Konneburgschen Kirchspiele des Wendenschen
Kreises auf Hofesland belegenen, im Landes-
werthe von 28 Thaler 1 Groschen stehenden
bäuerlichen Grundstücks Kaulin mit allen dessen
Gebäuden, Inventarien und sonstigen Apper-
tinentien Seitens des Johann Friedrich Becker
Einwendungen oder an das Gut Lubar mit Gresten
in dem obengenannten Umfange, — dessen Apper-
tinentien und Inventarium, wie an das in den
obenbezeichneten Grenzen auf Hofesland belegene
bäuerliche Grundstück Kaulin, dessen Appertinentien
und Inventarium aus irgend einem Rechtsgrunde
Ansprüche oder Forderungen formiren zu können
vermeinen, beziehentlich des Gutes Lubar mit Gresten,
mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-
Credit-Societät wegen ihrer mit genereller Garantie
des Hauptgutes auf die obspecificirten Grundstücke
sowol des bäuerlichen Gehörchlandes, als des
Hofesquotenlandes übertragenen Pfandbriefdarlehns,

forderung und beziehentlich des auf Hofesland belegenen bäuerlichen Grundstücks Kaulin, mit Ausnahme der auf dasselbe am 11. November 1870 sub Nr. 346 über den Betrag von 1000 Rbl. S. ohne specielle Garantie des Hauptgutes ingrossirten Pfandbriefsforderung der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und beziehentlich sowohl des Gutes Lubar mit Gresten als des bäuerlichen Grundstücks Kaulin, mit Ausnahme der hypothekarischen Gläubiger, deren resp. Forderungen auf dieselben speciel ingrossirt sind, — oberrichterlich aufzuerheben wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 12. October 1876 mit solchen ihren vermeintlichen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen alhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist, Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß sowohl das Gut Lubar mit Gresten, als auch das Hofeslandgrundstück Kaulin, beide sammt Appertinentien und Inventarium, frei von allen nicht angegebenen Ansprüchen, mit alleiniger Ausnahme und Vorbehalt der mit genereller Garantie des Hauptgutes auf die obspecifisirten Grundstücke des bäuerlichen Gehörteslandes und des Hofesquotenlandes übertragenen Pfandbrief-Darlehensforderung der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, wie der ohne specielle Garantie des Hauptgutes auf das Hofeslandgrundstück Kaulin speciel ingrossirten Pfandbriefdarlehensforderung eben derselben Credit-Societät und endlich mit Ausnahme der Ingrossarien des Hauptgutes Lubar mit Gresten, als des Hofeslandgrundstücks Kaulin, dem Johann Friedrich Becker zum Eigenthum adjudicirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 4511. 2
Riga-Schloß, den 28. August 1875.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Russen u. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Herrn Directors der Estländischen Districts-Direction der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, Richard von Löwis of Menar, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

A. wider die zufolge des zwischen dem dimittirten Gardeleutnant Friedrich von Roth, als Verkäufer und dem Herrn Director der Estländischen Districts-Direction der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät Richard von Löwis of Menar, als Käufer am 2. Mai 1867 abgeschlossenen und am 21. Juni 1867 sub Nr. 94 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschene kausliche Acquisition des im Dorpat'schen Kreise und Angenschen Kirchspiele belegenen Gutes Koif sammt Appertinentien und Inventarien frank und frei von allen Schulden und Lasten, mit Ausnahme jedoch der für die Livländische adelige Güter-Credit-Societät ingrossirten Forderung von 6750 Rbl., der für den dimittirten Capitain Otto Reinhold von Glasenapp ingrossirten Forderung von 4999 Rbl. und der für den Advocaten J. E. Bielrofe ingrossirten Forderung von 4000 Rbl., so wie des von dem Verkäufer Friedrich von Roth schuldig verbliebenen, ebenfalls ingrossirten Kauffchillingsrückstandes von 12000 Rbl. S.

B. wider die zufolge des zwischen den eben genannten beiden Contrahenten am 2. Mai 1867 abgeschlossenen mit einem Additament vom 16. April 1868 versehenen und am 2. Mai 1868 sub Nr. 61 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschene kausliche Acquisition des im Dorpat'schen Kreise und Angenschen Kirchspiele belegenen Gutes Annenhof sammt Appertinentien und Inventarium frank und frei von allen Schulden und Lasten, mit Ausnahme jedoch der für die Livländische adelige Güter-Credit-Societät ingrossirten Forderung von 5050 Rubeln, der für den Pastor Karl Johann Schutte ingrossirten Forderung von 5000 Rbl. S. und des dem Verkäufer schuldig verbliebenen, ebenfalls ingrossirten Kauffchillingsrückstandes von 8000 Rubeln S. Seitens des Herrn Directors der Estländischen Districts-Direction der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät Richard von Löwis of Menar, sei es aus privilegierten, stillschweigenden oder Privathypotheken, oder sei es aus irgend welchen anderen rechtlichen Titeln an die oben genannten Güter Koif und Annenhof so wie deren Appertinentien und Inventarien irgend welche Rechte oder Ansprüche oder wider die sub A und B erwähnte kausliche Acquisition der genannten Güter sammt Appertinentien und Inventarien

Seitens des mehrbezeichneten Herrn Richard von Löwis of Menar Einwendungen zu erheben verneinen, mit Ausnahme jedoch der oben sub A und B näher bezeichneten Ingrossarien der gedachten beiden Güter rüchlichst deren auf dieselben speciel ingrossirten Forderungen,

C. wider die Mortification und Deletion nachstehender die Güter Koif und Annenhof annoch belastender, angezeigtermäßen jedoch längst berichteter und beseitigter Schulden und Verhaftungen, und zwar folgender:

a. das Gut Koif belastender Posten:

1) der laut § 2 des von dem Propst Johann Philipp Roth als Cedenten mit dem Hans Philipp Ernst als Cessionar am 30. September 1804 abgeschlossenen, am 19. April 1809 sub Nr. 32 hofgerichtlich corroborirten Cessions-, Pfand- und eventuellen Kaufcontracts von dem genannten Cessionar Hans Philipp Ernst zur Berichtigung eines Theils des Cessionschillings eingegangenen Verbindlichkeit, über Silb.-Rubel 7000 dem genannten Cedenten Johann Philipp Roth eine Obligation auszustellen,

2) der laut § 2 des von dem Hans Philipp Ernst als Cedenten mit der Capitainin Eleonore Euphrosine von Glasenapp geb. von Samson als Cessionarin in Assistenz ihres Ehemannes Capitains Otto Reinhold von Glasenapp, am 7. Mai 1810 abgeschlossenen, infolge einer von genanntem Ehepaar erteilten Declaration nachträglich am 17. September 1810 sub Nr. 88 auf den Namen des genannten Ehemannes corroborirten Cessions-Pfand- und eventuellen Kaufcontracts von der Cessionarin, Capitainin Eleonore, Euphrosine von Glasenapp geb. von Samson zur Berichtigung eines Theils des Cessionschillings von 7370 Rbl. S. und 18,000 Rbl. Dec. Aff. eingegangenen Verbindlichkeit:

a. den Betrag der rückständigen Mehl- und Bauer-Vorschußgelder von 420 Rubel S. zu berichtigen und

b. von dem Betrage des Residui von 200 R. S. und 17500 Rbl. Dec. Aff. am 15. August 1810 die Summe von 200 Rbl. S. und 4500 Rbl. Dec. Aff. nebst den dazu gehörenden Zinsen à 6% am 15. Mai 1811 die Jahreszinsen des noch schuldigen Capitals von 13,000 Rbl. Dec. Aff. am 15. Mai 1812 vom Kapital 3000 Rbl. Dec. Aff. nebst 6% Renten des zu berichtenden Pfand-, eventuellen Kaufschillings, am 15. Mai 1813 an Kapital 2500 Rbl. Dec. Aff. zu entrichten und mit Abtragung dieser Summe von 2500 Rbl. Dec. Aff. nebst Zinsen bis zum 15. Mai 1816 inclusive fortzufahren,

3) der laut der auf dem letztbezeichneten Cessions-Contract von der Capitainin Eleonore Euphrosine von Glasenapp geb. von Samson in Assistenz des Assessors Karl von Samson nachträglich abgegebenen Declaration von ihr ihrem Ehemanne Capitain Otto Reinhold von Glasenapp auferlegten Verpflichtung, alle Zahlungen und sonstige Verbindlichkeiten, welche aus dem qu. Cessions-Contracte herfließen, von sich aus zu tragen, und

4) der laut § 2 des von dem dimittirten Capitain Otto Reinhold von Glasenapp, als Pfandgeber mit dem dimittirten Gardeleutnant Otto Friedrich von Roth, als Pfandnehmer abgeschlossenen, mit einem Additament vom 10. Juli 1854 versehenen, hofgerichtlich am 9. September 1854 sub Nr. 67 corroborirten Pfandcontracts von dem Pfandnehmer, dimittirten Gardeleutnant Otto Friedrich von Roth zur Berichtigung eines Theils des Pfandschillings von 22000 Rbl. S. eingegangenen Verbindlichkeit, bei der laut § 5 des Contracts auf den 1. März 1854 anberaumten Guts-Übernahme die Summe von 9737 Rubel 65 Kop. baar oder in Werthpapieren zu bezahlen.

b. das Gut Annenhof belastender Posten:

1) der laut § 2 des von dem Herrn Consistorialrath und Propst Johann Philipp Roth als Cedenten mit dem Capitain Otto Reinhold von Glasenapp als Cessionar am 31. August 1810 abgeschlossenen, hofgerichtlich am 31. Januar 1811 sub Nr. 10 als Kaufcontract corroborirten Cessions-Pfand- und eventuellen Kaufcontracts von dem genannten Cessionar Capitain Otto Reinhold von Glasenapp zur Berichtigung eines Theiles des Cessionschillings von 13,000 Rbl. S. eingegangenen Verbindlichkeit:

a. eine Obligation des Herrn Consistorialraths Roth an die Wätschen Erben zu Carolen groß 2600 Rbl. S. auszulösen, und

b. Silb.-Rbl. 5337 50 Kop. bei Unterschrift des Contracts in Pfandbriefen dem Herrn Consistorialrath Roth auszuhändigen;

2) der laut des von dem durch seinen legitimirten Bevollmächtigten Thomas Bernhof vertretenen dimitt. Capitain und Ritter Lichan Andrejanoff mit dem Pastor Karl Johann Schutte am 22. Februar 1840 abgeschlossenen, hofgerichtlich am 7. März 1840 sub Nr. 24 corroborirten Guts-Tausch-, Pfand- und eventuellen Kaufcontracts von dem genannten Pastor Schutte eingegangenen Verbindlichkeit:

a. als Equivalent für das Gut Annenhof und zur Liquidation des Pfand- und eventuellen Kauffchillings von 14285 Rbl. S. das ihm an dem Gute Pajusby zustehende Pfandbestrecht tauschweise dem genannten Capitain Andrejanoff zu cediren und zu übergeben, so wie

b. zur Completirung der gedachten Tauschsumme ihm im März 1840 Silb.-Rbl. 1279 und am 1. Mai 1840 bei gegenseitiger Abgabe der Güter 1428 Rbl. baar auszuzahlen;

3) der laut § 2 und beziehentlich 3 des von dem Pastor Karl Johann Schutte, als Cedenten mit dem Leibgarde-Artillerie-Capitain Alexander Johann von Schutte, als Cessionar am 15. April 1849 abgeschlossenen, hofgerichtlich am 30. September 1849 sub Nr. 44 als Kaufcontract corroborirten Cessions-Pfand- und eventuellen Kaufcontracts von dem Cessionar Alexander Johann von Schutte eingegangenen Verbindlichkeit:

a. behufs Berichtigung eines Restes des Cessionschillings dem Cedenten Pastor Karl Johann Schutte über Rbl.-Silb. 12,950 eine auf Annenhof zu ingrossirende Obligation auszustellen und

b. vor gänzlicher Berichtigung des rückständigen Cessionschillings ohne specielle Einwilligung des Cedenten oder dessen Successoren keine anderweitige Schulden auf das Gut Annenhof zu contrahiren und ingrossiren zu lassen, und

4) der auf das Gut Annenhof am 21. Juni 1811 für den Pastor Ludwig Nathanael Wied ingrossirten Forderung von 2600 Rbl. S. so wie

D. wider die Identification:

1) der auf das Gut Koif am 14. October 1854 für den dimittirten Capitain Otto Reinhold von Glasenapp ingrossirten Obligation von 4999 R. S. mit der Pfandschillingsrestschuld von 4999 Rbl. bezüglich welcher der dimittirte Gardeleutnant Otto Friedrich von Roth laut § 2 des von dem dimittirten Capitain Otto Reinhold von Glasenapp, als Pfandgeber mit ihm als Pfandnehmer abgeschlossenen, mit einem Additament vom 10. Juli 1854 versehenen, hofgerichtlich am 9. September 1854 sub Nr. 67 corroborirten Pfandcontracts genannten Otto Reinhold von Glasenapp bei Uebnahme des Gutes Koif eine als Residuum des Pfandschillings auf dasselbe zu ingrossirende Obligation auszustellen sich verpflichtet hat und

2) der auf das Gut Annenhof am 14. October 1854 für den Pastor Carl Johann Schutte ingrossirten Obligation von 5000 Rbl. S. mit der Pfandschillingsrestschuld von 5000 R. S. bezüglich welcher der dimittirte Gardeleutnant Otto Friedrich von Roth laut § 2 des von dem durch seinen legitimirten Bevollmächtigten Pastor Carl Johann Schutte vertretenen Herrn Artillerie-Obristen Alexander Johann Schutte, als Verspänder mit ihm, als Pfandnehmer am 22. Januar 1854 abgeschlossenen, hofgerichtlich am 7. September 1854 sub Nr. 66 corroborirten Pfandcontracts bei Uebnahme des Gutes Annenhof auf den Namen des genannten Pastors Carl Johann Schutte eine auf Annenhof zu ingrossirende Obligation auszustellen sich verpflichtet hat —

Einwendungen ferniren zu können verneinen, ober-richterlich aufzuerheben wollen, sich a dato dieses Proclams und zwar hinsichtlich der Acquisition der oben sub A und B genannten Güter Koif und Annenhof sammt Appertinentien und Inventarien innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 12. October 1876, dagegen hinsichtlich der oben sub C gedachten Mortification und Deletion verschiedener die Güter Koif und Annenhof annoch belastender Schulden und Verhaftungen und Verbindlichkeiten so wie hinsichtlich der Identification der oben sub D bezeichneten Posten innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeintlichen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen alhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen

Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Melungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Aukale in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die oben sub A und B näher bezeichneten Kaufcontracte in allen Stücken für rechtskräftig erkannt und die Güter Roß und Annenhof sammt Appertinentien und Inventarien, mit Ausnahme der oben in den Punkten A und B bezeichneten ingrossirten Schulden, im Uebrigen gänzlich schulden- und lastenfrei dem Herrn Director der Ehtnischen Districts-Direction der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, Richard von Bömis of Menar zum Eigenthum adjudicirt, hiernächst auch die oben sub C a 1, 2, 3 und 4 so wie b 1, 2, 3 und 4 bezeichneten Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen für mortificirt und nicht mehr gültig erkannt und delirt, endlich aber auch die oben sub D 1 und 2 angegebenen beiden Ingrossationsposten mit den ebenfalls dort näher bezeichneten beiden Pfandbillsrückständen für identisch erkannt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 28. August 1875. Nr. 4535. 1

Nachdem der Herr dimittirte Stabscapitain Bruno von Radloff zufolge des zwischen ihm und dem Herrn Carl von Roth am 30. Juni d. J. abgeschlossenen und am 5. September desselben Jahres sub Nr. 115 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts das allhier im 1. Stadtheil sub Nr. 124 belegene steinerne Wohnhaus sammt allen Appertinentien für die Summe von 7000 Rbl. S. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig zur Versicherung seines Eigenthums um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberrwähnten zwischen dem Herrn Bruno von Radloff und dem Herrn Carl von Roth abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobilien, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen oder in denselben nicht als noch fortbauend offenstehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobilien ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters oder endlich Nacherrechte geltend machen wollen, desmitte aufgefördert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 24. October 1876 bei diesem Rathe in geschlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremptorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclution unterliegen und sodann zu Gunsten des Herrn Prolocanten diejenigen Verfügungen desselben getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungeführte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 1. Stadtheil sub Nr. 124 belegenen steinernen Wohnhause sammt Appertinentien dem Herrn Bruno von Radloff nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden.

Dorpat-Rathhaus, am 12. September 1875.

Nr. 1004. 1

Торги. Торге.

Von dem Directorium der Kaiserlichen Universität Dorpat werden alle diejenigen, welche die Lieferung nachstehender bezeichneten, im nächsten Jahre für die Universität und deren Anstalten erforderlichen Gegenstände, als:

- 1) 1200 Faden Birken- und 500 Faden Tannen-Brennholz, welches gehörig trocken sein und eine Länge von wenigstens $\frac{3}{4}$ Arschin haben muß;
- 2) circa 30 Pud Stearin- und 10 Pud Talglichte, 100 Pud Petroleum und 30 Pud Waschseife, je nach Bedürfnis der Universität, und
- 3) 43 Tschetwert Hafer, 200 Pud Hen und 75 Pud Stroh

zu übernehmen geneigt sind, hierdurch aufgefördert, zu dem hierhalb anberaumten Torge am 24. October d. J. und zum Peretorge am 27. October d. J., Mittags 12½ Uhr, sich im Sitzungslocale dieser Behörde einzufinden und nach Producirung der vorschristmäßigen Legitimationen und Salogge ihren Bot zu verlauffen, wegen des Zuschlages aber die weitere Verfügung der Behörde abzuwarten.

Die näheren Bedingungen können in der Canzelle des Directoriums eingesehen werden.

Dorpat, den 25. September 1875. Nr. 782. 3

Auf beschlüssen Antrag der Intestaterben des verstorbenen Wendenischen Bürgers und Immobilienbesizers, Gold- und Silberarbeiters Wilhelm Sollmann, wird seitens des Wendenischen Rathes hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das defuncto gehörige, an der Schloßstraße sub Nr. 6/8 belegene Immobilien nebst Appertinentien mittelst Vererbung am 9. und 12. December a. e. zum Besuche der Nachlaßregulierung, zur öffentlichen Versteigerung gelangen wird. Die Special-Bedingungen können vom 1. December a. e. ab, täglich in der Rathskanzlei eingesehen werden. Nr. 4151. 3

Wenden-Rathhaus, am 11. September 1875.

Von Einem Kaiserlichen Dorpatischen Kreisgerichte wird hierdurch, nachdem der Grundeigentümer des Lühde-Großhofschen Gutes Napiß — Alexander Taut vor dem Lühde-Großhofschen Gemeindegerichte sich für insolvent erklärt und letzteres diese Behörde um öffentliche Meistbotstellung obengenannten Napiß-Gutes ersucht, bekannt gemacht, daß:

- 1) das dem Alexander Taut eigenthümlich zugeschriebene im Walfischen Kreise, Lühdeschen Kirchspiele und Lühde-Großhofschen Gemeindegerichtsbezirke belegene 25 Thaler 66 Groschen große Napiß-Gut am 19. und 20. November 1875, um 11 Uhr Vormittags, im Locale des Dorpatischen Kreisgerichts meißbietlich versteigert werden soll;
- 2) derjenige Meistbieter, welcher am Tage des Ueberbotes d. i. am 20. November den Zuschlag erhält, den Meistbotschilling, mit Ausnahme des der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät zustehenden Pfandbillschuldbetrages von 1400 Rubel S. sofort baar, hier zu erlegen hat;
- 3) dem Meistbieter bei Aufrechthaltung aller, der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät zustehenden Rechte und Vorrechte der bei genannter Societät bisher angewachsene Tilgungsfond zu gut verbleiben soll;
- 4) der Meistbieter bei Nichterhaltung der oben im Pkt. 2 gestellten Bedingung sich der Gefahr aussetzt, daß genanntes Grundstück für seine Gefahr und Rechnung wieder ausgeteilt werden soll;
- 5) der Lühde-Großhofschen Gemeindeverwaltung von diesem Kreisgerichte die Vorschrift ertheilt worden, etwaigen Meistbietern, welche auf das Gut reflectiren, dasselbe in der Zeit vom 13.—16. October zu zeigen, bez. die Grenzen anzuweisen. Nr. 2108. 3

Dorpat-Kreisgericht, am 19. August 1875.

Von Einem Kaiserlichen Dorpatischen Kreisgerichte wird hierdurch, nachdem die Kawassischen Grundeigentümer Peter Lübel, Hans Kollas und Wärt Toff vor dem Kawassischen Gemeindegerichte erklärt, die auf ihren Grundstücken Sirgo, Paislito und Mürseppa ruhenden fälligen Rausschillingsbeträge nicht zahlen zu können, Herr Landrath von Mensenkampff aber auf Auszahlung solcher Rausschillingsbeträge dringt, bekannt gemacht, daß:

- 1) das dem Peter Lübel gehörige Sirgo-Gut, das dem Hans Kollas gehörige Paislito-Gut, das dem Wärt Toff gehörige Mürseppa-Gut, alle drei im Dorpatischen Kreise, Dorpatischen und Kobbasserschen Kirchspiele und Kawassischen Gemeindegerichtsbezirke gelegen, am 19. und 20. November 1875, um 11 Uhr Vormittags, im Locale des Dorpatischen Kreisgerichts meißbietlich versteigert werden sollen;
- 2) diejenigen Meistbieter, welche am Tage des Ueberbotes, d. i. am 20. November den Zuschlag erhalten, den Meistbotschilling, mit Ausnahme des der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät zustehenden, auf den betreffenden Gutes Pfandbillschuldbetrages sofort baar hier zu erlegen haben;
- 3) den Meistbietern bei Aufrechthaltung aller der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät an genannten Grundstücken zustehenden Rechte und Vorrechte, der bei genannter Societät bisher angewachsene Tilgungsfond zu gut verbleiben soll;
- 4) die Meistbieter bei Nichterhaltung der oben im Pkt. 2 gestellten Bedingung sich der Gefahr aussetzen, daß genannte Grundstücke für ihre Gefahr und Rechnung wieder ausgeteilt werden sollen;
- 5) die Kawassische Gemeinde-Verwaltung von diesem Kreisgerichte die Vorschrift ertheilt worden ist, etwaigen Meistbietern, welche auf die oben genannten drei Gutes reflectiren, dieselben ihnen in der Zeit vom 13.—16. October zu zeigen, bez. die Grenzen anzuweisen. Nr. 2338. 2

Dorpat-Kreisgericht, am 16. September 1875.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что назначенная на 21. Января 1876 года продажа земли Надворнаго Совѣтника Николая Егорова Тимашева, состоящей Оренбургской губернии и уѣзда, оцѣненной въ 21620 руб., отъказывается, согласно дребованію Оренбургскаго Губернскаго Правленія. № 3694. 2

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Новгородскаго Губернскаго Правленія, для удовлетворенія частныхъ долговъ умершей жены коллежскаго совѣтника Надежды Андреевой Шитца: коллежскому совѣтнику Петру Шитцу 13137 р. 25 коп. и подполковнику Яшгурову 3800 р. 12 к., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ, принадлежащее Шитцу имѣніе, состоящее Новгородской губ. Череповскаго уѣзда, 1. стана въ селеніяхъ Черново и Пугино, въ коихъ состоитъ земля всего 625 десят. 389 саж., изъ нихъ поступило въ надѣль на 31 душу 170 дес. 1200 саж. и осталось у помѣщича подъ лѣсомъ 454 дес. 1589 саж. Оцѣнено съ надѣлами въ 4025 руб. Продажа эта, послѣдняя и окончательная будетъ производиться въ срокъ торга 30. Января 1876 г. съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 3519. 1

Рижская Инженерная Дистанція вызываетъ желающихъ къ рѣшительному безъ переторжки торгу, имѣющему производиться при Курляндской Казенной Палатѣ въ Митавскомъ замкѣ 27. числа Октября с. г., на принятіе въ оной въ арендное содержаніе въ Курляндской губерніи, Добленскомъ уѣздѣ казенныхъ имѣній Вярцау и Гросъ-Шведгофъ, съ поземельными угодьями и строеніями, на срокъ съ 23. Апрѣля 1876 по 23. Апрѣля 1877 года.

Торгъ будетъ производиться изустный, съ допущеніемъ и запечатанныхъ объявленій, отдѣльно на каждое изъ вышеозначенныхъ имѣній, безъ раздробленія статей, кромѣ состоящихъ на вызахъ отдѣльныхъ оброчныхъ статей, какъ то: корчмы и фруктовыхъ садовъ, сія послѣдніе могутъ быть допущены.

Залогъ назначается въ обезпеченіе исправнаго платежа оброка, до половинъ годовой арендной платы, или 50% и сверхъ того въ обезпеченіе цѣлости казенныхъ строеній 20% съ годовой арендной платы.

Нежелающимъ участвовать въ изустномъ торгѣ, предоставляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія, которыя должны быть писаны по установленной формѣ, съ означеніемъ прописью предлагаемой цѣны на каждое имѣніе или отдѣльную оброчную статью, которая допускается съ приложеніемъ залога, въ означенномъ выше размѣрѣ, которые должны быть поданы отнюдь не позже 11 часовъ утра въ день назначенный для торга. — Лицамъ, кои будутъ участвовать въ изустномъ торгѣ лично или чрезъ повѣренныхъ, воспрещается подавать въ тоже время запечатанныя объявленія, равно не будутъ принямы вызовы присланные по телеграфу.

Прошенія о желаніи участвовать въ торгѣ, съ приложеніемъ залога, въ обезпеченіи опредѣленной по условіямъ неустойки на случай неисправнаго платежа оброка и цѣлости сохраненія казенныхъ строеній могутъ быть подаваемы на канцлѣ торга а въ назначенное для сего числа, никакъ не позже 11 часовъ утра, послѣ чего приняемыя не будутъ.

Самый же торгъ начнется въ означенный срокъ съ 12 часовъ утра.

Торговые условія, которыя будутъ предъявлены къ торгу, можно видѣть заблаговременно до торга въ Курляндской Казенной Палатѣ.

Желающимъ торговаться по довѣренности, обязаны представить довѣренность засвидѣтельствованную въ Думѣ или Ратушѣ, согласно 734 ст. XI тома II части устава торгового и съ соблюденіемъ условій опредѣленныхъ 728 ст. того же устава.

Къ торгу допускаются лица всѣхъ сословій, по закону имѣющія право въ нихъ участвовать, (въ томъ числѣ и уполномоченныя отъ крестьянскихъ обществъ и товариществъ, составленныя изъ крестьянъ) если они представляютъ установленныя залогомъ.

№ 1061. 1

Лавл. Вице-Губернаторъ:

Баронъ Э. Криденеръ.

Старшій секретарь Г. Гаасербергъ.

Das deutsch - alphabetische Verzeichniß

der Documente und Acte, welche der Stempelsteuer unterliegen und welche von derselben befreit sind, zusammengestellt zur Anleitung bei der Anwendung des Allerhöchst am 17. April 1875 bestätigten Stempelsteuergesetzes, ist zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

СОСТОЯНИЕ СЧЕТОВЪ
Третьяго Рижскаго Общества Взаимнаго Кредита

(на Господской улице № 5)

ДЕБЕТЪ.

къ 1. Октября 1875 года.

КРЕДИТЪ.

| | Рубли. | К. |
|--|-----------|----|
| 427 членовъ | 1,651,880 | — |
| За взносами | 165,188 | — |
| Ссуды подъ залоги | 1,486,692 | 32 |
| Учтенные векселя | 756,923 | 47 |
| Учтенные векселя обеспеченные товарами и недвижимымъ имуществомъ | 781,673 | 62 |
| Текущий счетъ въ Риж. Конт. Госуд. Банка по переучету векселей | 150,000 | — |
| Касса: наличными и на текущ. счету въ другихъ банкахъ | 30,844 | 98 |
| Процентныя бумаги | 225,103 | 91 |
| Имущество | 1,470 | 73 |
| Разные дебиторы | 201,105 | 76 |
| Расходы | 9,940 | 64 |
| Членскій взносъ въ другихъ банкахъ | 2,520 | — |
| Балансъ | 4,025,221 | 43 |

| | Рубли. | К. |
|---|-----------|----|
| Капиталъ обеспеченіи | 1,486,692 | — |
| Капиталъ оборотный | 165,188 | — |
| Капиталъ резервный | 8,080 | 50 |
| Текущие счета | 368,957 | 64 |
| Вклады | 825,267 | 89 |
| Рижская Контора Государств. Банка | 446,380 | 23 |
| Проценты по операциямъ | 65,627 | 04 |
| Проценты по бумагамъ | 445 | 27 |
| Разные кредиторы | 652,936 | 78 |
| Дивиденды за 1869, 1870, 1871, 1872 и 1873 годъ | 2,412 | 88 |
| Дивиденды за 1874 годъ | 3,213 | 20 |
| Балансъ | 4,025,221 | 43 |

Впредь до дальнѣйшаго объявленія опредѣленъ слѣдующій процентный размѣръ:

- По учету векселей отъ 5—6 1/2 %.
- По учету ссудовекселей съ обеспеченіемъ 6 1/2—7 %.
- По ссудамъ, подъ залогъ процентныхъ бумагъ, 6—6 1/2 %.
- По ссудамъ, подъ залогъ процентныхъ бумагъ съ обоюднымъ отказомъ, 5 1/2 %.
- На текущий счетъ 4 %.
- На вклады по востребованію 4 %.
- На вклады срочные: на 3 мѣсяца, 4 1/2 %; на 6 мѣсяцевъ, 5 %; на годъ 5 1/2 %, и на болѣе долгій срокъ по соглашенію.

РИГА, 30-го Сентября 1875 года.

Правленіе.

Stand
der am 1. Juni 1873 eröffneten
Rigaer Stadt-Disconto-Bank
am 30. September 1875.

| Activa. | | |
|--|-----------|---------------|
| Darlehen gegen Werthpapiere und Waaren | 1,589,561 | Rbl. S. 63 R. |
| Wechsel-Portefeuille | 924,359 | " " 30 " |
| Werthpapiere | 561,067 | " " 97 " |
| Zinsen auf Einlagen | 47,922 | " " 7 " |
| Inventory | 8,810 | " " 78 " |
| Unkosten | 11,040 | " " 6 " |
| Commissions-Conto | 134,880 | " " — " |
| Diverse Debitores | 463,112 | " " 50 " |
| Cassa-Conto | 18,692 | " " 79 " |
| Giro-Conto b. anderen Banken | 194,826 | " " 44 " |
| Summa | 3,954,273 | Rbl. S. 49 R. |
| Passiva. | | |
| Grundcapital | 229,601 | Rbl. S. 94 R. |
| Reservecapital | 43,958 | " " 68 " |
| Einlagen | 2,679,034 | " " 81 " |
| Zinsen auf Werthpapiere | 2,988 | " " 13 " |
| Zinsen und Provisionen | 172,398 | " " 10 " |
| Diverse Creditores | 376,549 | " " 15 " |
| Giro-Conti | 449,742 | " " 68 " |
| Summa | 3,954,273 | Rbl. S. 49 R. |

Bis auf Weiteres beträgt der Zinsfuß:
für Darlehen gegen Reversе 6 1/2 %
" " " Hypotheken 6 1/2 %
" " " Waaren auf Termin u. auf 6 " " " " " Werthpapiere auf Termin 6 " " " " " Werthpapiere a. gegenf. auf 5 1/2 %
" " " Wechsel 5 1/2—6 1/2 %
für Einlagen und zwar:
für den Bankein I. tägl. rückzahlbar 4 % pro anno
" " " II. rückzahlbar nach 5-täg. Kündigung 4—4 1/2—5 %
" " " III. rückzahlbar n. 6 Monaten 5 %
" " " IV. nach Vereinbarung.

Die Rigaer Stadt-Disconto-Bank besorgt den An- und Verkauf von Werthpapieren, sowie das Incasso sämtlicher Coupons hier und an anderen Plätzen und giebt Anweisungen auf Moskau, Petersburg und zur Zeit der Messe auch auf Nischni-Nowgorod (spesenfrei, auf andere Plätze möglichst billig ab).

Die Rigaer Stadt-Disconto-Bank nimmt auf Grund ihrer am 28. October 1873 von dem Herrn Finanzminister abgeänderten Statuten auch Geldeinlagen von hundert Rubeln und darüber entgegen und ertheilt Darlehen von gleichen Beträgen gegen Unterspfand.

Die speciellen Regeln über alle die Bank betreffenden Geschäfte sind bei derselben unentgeltlich zu haben. Die laut § 19 des Statuts der Rigaer Stadt-Disconto-Bank vorgeschriebene Revision hat am 30. Sept. stattgefunden und sind die Cassa, Documente und Unterspfänder mit den Büchern übereinstimmend befunden worden.

Das Directorium der Rigaer Stadt-Disconto-Bank.

Anerkennung von höchster Beachtung!

Wenn das folgende wunderbar erscheint, indem ich von einer fast unglaublichen Heilung einer lang-jährigen Krankheit spreche, dann versichere ich auf Ehre, daß Alles sich so verhält, wie ich's hier niederschreibe. Fünfzehn Jahre lang litt ich an fort-dauernder Diarrhoe, verbunden mit Magenleiden, Appetitlosigkeit und später auch noch hinzugegetretenem Brustschmerz. Ich gebrauchte zahllose Mittel, um mein stichlich zu Ende gehendes Leben aufzuhalten, aber vergebens. Man sagte mir zuletzt mein bevor-stehendes Ende ohne Rückhalt voraus. Ich wandte mich in dieser Noth an einen sehr geschickten Arzt; dieser empfahl mir den Genuß des Hoff'schen Malzextrakt-Gesundheitsbiers als hauptsächlichstes Stärkungsmittel, unter Zugiehung der Hoff'schen Malz-Gesundheits-Chokolade und (da ich auch an der Brust litt) der Hoff'schen Brustmalzbohnen. Unglaublich war die sofort eintretende Heilwirkung; jede Flasche Malzextrakt, jede Tasse dieser Malz-Chokolade wandelten förmlich mein Blut um, ich wurde täglich kräftiger, der verlorene Appetit kam wieder, mein abgemagertes Fleisch gewann wieder eine gesunde Fülle und Farbe. Alle, die mich auf-gegeben hatten, erkannten nach drei Wochen mich wieder gesund erblühen zu sehen. Ich aber danke Gott für meine Rettung und empfehle jedem Kranken diese, allen anderen stärfenden Mitteln vorzuziehen- den Johann Hoff'schen Malzfabrikate." Wien. Heinrich Kof, gräf. Hof. Oesterr. Kaiserl. Hofrath.

Vor Fälschung wird gewarnt!

General-Agenten für Riga und die Ostsee-Gouvernements:

L. G. Schnakenburg & Co. in Riga.

Verkauf in Riga bei G. Höflinger (Neustraße) und Alfred Busch.
Verkauf in Mitau bei Lankowsky & Vircop und Fr. Küpfer.

Verkauf in Wenden bei Wm. Thiel & Co.
Verkauf in Libau bei S. G. Wirsau.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію общей воинской повинности съ 1. Января по 1. Іюля 1874 года. Томъ I и II продаются въ редакціи Лов. Губ. Вѣдомостей по 2 руб. 40 коп. за экземпляръ.

Die Sammlung sämtlicher vom 1. Januar bis 1. Juli 1874 von der Staatsregierung erlassenen Verordnungen in Bezug auf die allgemeine Wehrpflicht, Bd. I u. II, ist in russischer Sprache à 2 Rubel 40 Kop. per Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Von der Lehrer-Conferenz der Wolkischen Kreis-schule wird hiemit bekannt gemacht, daß für alle diejenigen, welche sich in Grundlage des Art. 56 Punkt 4 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht der erforderlichen

Prüfung bei der Wolkischen Kreisschule

zu unterziehen wünschen, der Termin zur Ablegung des Examens auf den 24. October d. J. festgesetzt worden ist. — Die bezüglichen Meldungen sind unter Vorbringung eines schriftlichen Gesuches, eines Standes- und Taufzeugnisses am vorhergehenden Tage von 2—5 Uhr Nachmittags beim Unterzeichneten zu machen. Nr. 148. 3
Walf, den 29. September 1875.

Schulinspector C. Dabbert.

Die Baustische Stadt-Kämmerei bringt hier-durch zur allgemeinen Kenntniß, daß der diesjährige

Francisci-Zahrmarkt

in Bauste vom 13. bis zum 18. October c. abgehalten werden wird. Nr. 124. 1
Bauste, den 18. September 1875.

Baustischer Kammerey-Schiedsrichter führt do- vseroобщаго свидѣнія, что ярмарка бывающая въ день Св. Франциска въ г. Баустѣ, въ этомъ году будетъ производиться съ 13. по 18. Октября. Nr. 124. 1
г. Баустѣ, 18. Сентября 1875 г.

Uebersetzungen aus dem Deutschen ins Estnische und aus dem Estnischen ins Deutsche werden correct ausgeführt. Näheres in der Livländischen Gouvernements-Typographie im Schloß.

Preis-Comrant für Ausfuhr-Waaren.

Riga, den 1. October 1875.

| | | Durchschnittspreis vom Juli 1875. | |
|------------------------|-------------------------|-----------------------------------|-------|
| Waizen | pr. Last v. 16 Tschetw. | — | — |
| Roggen | " " 16 " | — | 80 61 |
| Gerste | " " 16 " | — | — |
| Hafer | " " 16 " | — | — |
| Erbsen | pr. Tschetw. | — | — |
| Saat: | | | |
| Getreidefaat | pr. Tonne | — | — |
| Thurnfaat | " " " | — | — |
| Schilffaat | " " " | — | 7 32 |
| Hanffaat | " " " | — | — |
| Flachs: | | | |
| Kron | pr. Berl. v. 10 Pud | 48 | 58 |
| Brad | " " 10 " | 37 | 40 |
| Dreiband | " " 10 " | 33 | 32 |
| Saaf | " " 10 " | — | 39 |
| Seede | " " 10 " | — | — |

Für den Consum: Hafer pr. 20 Garnis: 1 Rbl. 50 Kop.; Buchweizenkörner 3 R. 50 K.; Gerstengröße 3 R. — R.; Kartoffeln — R. 90 Kop.; großes Roggenmehl pr. 2 1/2 Pud: 2 Rubel 25 Kop.; Weizenmehl 4 R. 30 K.; Winter pr. Pud 10—11 R. — R.; Fein 60 Kop.; Stroh 35 Kop.; Birken-Brennholz 5 R. 50 Kop.; Fichten-Brennholz 4 Rbl. 20—30 Kop.; Kiefern-Brennholz 3 Rbl. 60—70 Kop.; Eichen-Brennholz 4 Rbl. 30—40 Kop.

Fonds-Course.

Riga, den 1. October 1875.

| | Cent. | Wert. | Ant. |
|--|-------|---------|--------|
| 5% Inscriptionen 5. Anleihe | — | — | 99 1/2 |
| 5% innere Prämien-Anleihe 1. Emission | — | 236 1/2 | — |
| 5% innere Prämien-Anleihe 2. Emission | — | 231 | — |
| 5% Riga. Hafenbau-Oblig. 1. u. 2. Emission | — | — | — |
| 5% Riga. Stadt-Gauf-Pf. | — | — | — |
| 5% Riga. Stadt-Gauf-Pf. | — | 97 1/2 | 97 |
| 5% Reichsbank-Anleihe 1. Emission | — | — | — |
| 5% Pfandbr. des Riga. Exp.-Bereins | — | 99 | 98 1/2 |
| 5% Livl. Pfandbriefe, kündbare | — | 100 1/2 | 100 |
| 5% Livl. Pfandbriefe, unkündbare | — | 98 1/2 | — |
| 5 1/2% Dörscher Stadt-Pfandbriefen-Bankobl. | — | 87 1/2 | 86 1/2 |

Action-Preise.

| | |
|--|---------|
| Riga-Dünaburger Eisenbahn Rbl. 125 | 138 1/2 |
| Dünab.-Witbscher " Pfd. St. 16 | 147 |
| Rybinsk-Pologov. " Rbl. 100 | 94 1/2 |
| Baltische " " 125 | 88 1/2 |
| Rigaer Commerzbant " " 250 | 252 1/2 |
| Rybinsk Obligationen " Tgr. 100 | — |
| Obl. d. Riga-Dünab. Eisenbahn Rbl. 100 | 98 |
| Riga-Mitauer " " 100 | — |
| Revaler Bank " " 100 | — |
| Moskau-Emsl. " " 125 | — |
| Warschau-Lemberg. " " 100 | — |

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Riga'schen Passbureau abzuliefern.

Das Passbureaubillet des zur Gemeinde Grauduppen verzeichneten Auster Kristoph Horst d. d. 5. December 1874 Nr. 19062, gültig bis zum 18. October 1875.

Das Passbureaubillet des zur Gemeinde Gingenberg verzeichneten Jacob Silling d. d. 31. Januar 1875 Nr. 1758, gültig bis zum 1. Januar 1876.

Das Passbureaubillet der Dünaburgischen Bäuerin Prastewja Sjina d. d. 25. Juli 1875 Nr. 4249, gültig bis zum 4. Juli 1876.

Redacteur A. Klienberger.